

## ÉDITO

### Vive la montagne !



Maintenant que la Coupe de Suisse est à nouveau dans le "galeas" de Tourbillon, il faut commencer à penser un peu à nous.

Pour certains, ce sera le grand chargement, surtout ne

rien oublier, le bateau à gonfler, la bouée, la crème solaire, les palmes, le tuba, le bidon, le râtelier et, surtout pour le papa, la petite pelle qui permettra de construire un nouveau Versailles sur la plage.

Pour d'autres, ce sera le rassemblement de livres et cartes pour visiter une ville ou un pays.

Pour vous qui n'avez pas d'idées, je vais vous aider : achetez-vous une bonne paire de souliers (pour le mari les souliers militaires suffiront), sortez votre vieux sac à dos du grenier et partez le cœur rempli de joie sur les sentiers de notre village.

Ne courez surtout pas, arrêtez-vous à chaque nouvelle fleur, humez le doux parfum des rhododendrons, profitez de cette pause pour respirer l'air pur et frais de la montagne, il est gratis... Assis sur une grande pierre, au bord du Grand Lac, vous vous direz : "c'est bizarre, il me semble que le pain et le fromage sont 10 fois meilleurs que d'habitude"... Vive l'été et...

"Vive la montagne !"

Jean-Luc Carron-Delasoie

## Le Coin de la Châtaigne Baladez-vous !



En cette fin du mois de juin, votre rubrique «Le Coin de la Châtaigne» ne peut que vous inviter à vous balader à travers la châtaigneraie durant cet été.

Bel été à vous !

Stève Léger, Président d'honneur  
du Journal de Fully  
Photo Philippe Dougoud

Une promenade intéressante pour la santé comme pour la culture générale, car vous profiterez des différents panneaux didactiques en place.

Il n'existe pas d'étude liée à l'ombre du châtaignier. Gageons qu'elle apporte une profonde sérénité. Testons-la donc !

**Pour soutenir  
votre journal...**

Un bulletin de versement  
est à votre disposition  
dans ce numéro.

### Un avant-goût de transat...

Photo Philippe Dougoud



- Motos
- Vélos
- Scooters
- Tondeuses
- Kymco
- Canyon
- Beta
- Trek
- Merida
- Efcó
- ...



**Garage**  
**CHALLENGER**  
Autos - Motos

**Cotture & Taramarcz**

Route de la Gare 51 - 1926 Fully

Tél. 027 746 13 39 - challenger@mycable.ch

**Toutes les nouveautés**  
**sur notre site**  
**www.garagechallenger.ch**

Un service de Qualité • Notre team vous attend

**JAS** Sanitaire Sàrl

Installations sanitaires - Dépannage - Entretien

**Jair Sanches**

Route de Saillon 10  
1926 Fully

Fax 021 646 44 14

079 204 63 76

www.jas-sanitaire.ch  
jair.sanches@jas-sanitaire.ch

**DEC**

BÂTIMENT • GÉNIE CIVIL • CHAPES • BÉTONS CIRÉS

1926 FULLY TEL : 027 746 35 00

www.decdorsaz.ch



www.igcarrelages.com

Luis Neves

**IGCarrelages**

Neves Matilde et Cie  
Importation de granit et carrelage

Granit • Silestone • Carrelage • Pierre naturelle • Plans de travail cuisine  
Plans salle de bain • Meubles salle de bain sur mesure • Robinetterie  
Cuisines sur mesure • Aménagements extérieurs

Tél. : +41 27 746 44 78

Fax : +41 27 746 44 79

Mobile : +41 79 469 71 55

info@igcarrelages.com

l.neves@carrelage-suisse.com

IMAGINEZ... NOUS REALISONS !!!

EXPO-VENTE

Rte de la Gare 24

1926 Fully - Suisse

**NABI BOIS** SA  
MENUISERIE - CHARPENTE



Patrick Guéra

Route du Simplon 1B

Case postale 7 - 1906 CHARRAT

Tél. 027 722 17 36 - Fax 027 722 17 06

Natel 079 220 46 07

**HOME**  
MARKET

**Olivier Kocher**

Gérant de succursale

Rte cantonale 16, 1964 Conthey

Tél. 027 346 68 66 • Fax 027 356 68 80

204@home-market.ch

- Meilleurs produits
- Prix chocs
- Service de qualité

Laminé, parquet, PVC, moquette

.... **NOUVEAU** ....

Rideaux, papier peint, peinture, stores

**www.home-market.ch**

**HOTEL**  
**RESTAURANT**  
DE FULLY

Famille Sylvie et René  
GSPONER

1926 Fully

Tél. 027 746 30 60

Fax 027 746 41 33

**www.hotel-de-fully.ch**

CARTE ESTIVALE

et

PLATS DE SAISON

Toute l'équipe  
vous souhaite un bel été

www.hiob.ch

**HIOB**  
INTERNATIONAL

Cœuvre d'entraide reconnue par l'Etat

**Brocante Martigny**

Rue du Léman 35

Tél. 027 722 38 83

martigny@hiob.ch

- Ramassage gratuit d'objets revendables.
- Débarras d'appartement et traitement des déchets à des prix avantageux.

Visitez aussi notre brocante HIOB à :  
Sion Cour de la Gare 21  
Tél. 027 322 06 53

**Un vrai trésor**

Offre diversifiée de marchandises

**LE SPÉCIALISTE**  
**POUR VOS**  
**FENÊTRES**

**ROCCA BOIS**

CH-1906 CHARRAT  
www.rocca Bois.ch

☑ CUISINES ☑ MENUISERIE ☑ FENÊTRES ☑ PORTES **027 746 20 20**

**B**

**BENDER**  
EMMANUEL SA  
PAYSAGISTE  
GARDEN-CENTRE  
MARTIGNY



**Piscine**  
☆☆☆ SPA  
**valais**

CASE POSTALE 102  
1920 MARTIGNY  
TEL 027 722 67 82  
FAX 027 723 19 44  
BENDERSA@BLUEWIN.CH  
WWW.BENDERSA.CH

## La Coop de Fully fête ses 100 ans !

**Le 11 juin dernier, les sociétaires de la Coop se sont réunis en assemblée générale. Une première occasion de marquer le centenaire de l'œuvre commune.**

**A**u cours de cette assemblée les membres ont pris connaissance avec satisfaction de la bonne marche de leur société. Ils ont pris congé de M. Roland Saillen, comme membre du conseil, en le remerciant pour son activité et ont nommé pour le remplacer M. Patrice Roduit-Dorsaz. Comme à l'accoutumée, les Fr. 6'000.- de prix du Fonds Jeunesse ont été distribués à des sociétés locales de Fully. Autre distribution de prix, celle du concours de dessin à différentes classes de Fully. Merci aux élèves et à leurs instituteurs pour leur participation et pour la qualité de leurs œuvres. Ils ont écouté avec attention la causerie de MM. Robert Giroud et Philippe Bender sur l'histoire de la coopérative et de la mutualité en Valais et à Fully.

Comme deuxième manifestation marquant les festivités du Centenaire, un colloque animé par diverses personnalités de l'université et du monde politique sera organisé à l'automne et reviendra en détail sur le développement du mouvement coopératif, en Valais et à Fully notamment.

### Un brin d'histoire

Voilà 100 ans, le 6 février 1910, que fut fon-



dée la Société Coopérative de Consommation de Fully «La Solidarité», par une équipe de pionniers emmenée par le buraliste postal Joseph Buthey. A ses côtés siégeaient Emile Bender, secrétaire, Louis Luisier, président de la commune, Alexis Carron et Joseph Roduit Gailard, tous citoyens bien en vue.

En mars déjà, s'ouvrit un premier magasin à Vers l'Eglise, à l'assortiment toujours plus riche en biens de consommation et en «denrées coloniales», comme on disait alors. Un second magasin vit le jour à Châtaignier en 1937.

L'essor de la société alla de pair avec la hausse de la population (1'642 habitants en 1910 !) et surtout avec la diffusion du bien-être dans tous les milieux.

A noter que, dès l'été 1962, la «Coop» exploita une colonie d'enfants aménagée à Chiboz pendant plus de trois décennies.

Les années 1960 initièrent de profonds changements dans le secteur alimentaire et dans les coopératives. Ainsi, au premier janvier 1983, notre société locale fut intégrée dans

un ensemble plus large et plus puissant : «Coop Valcentre», tout en continuant à assumer la gestion du café bien connu sur la place et à fonctionner comme société immobilière. Avec succès, puisqu'en 2010 nous avons pu construire et mettre à disposition de personnes âgées 6 appartements à encadrement médico-social, en liaison avec le CMS subrégional de Martigny.

Nous avons pu mettre en place le Fonds Jeunesse qui permet de soutenir régulièrement des jeunes, distingués dans leur métier, ainsi que des projets culturels variés. Fait agréable à relever : plus de Fr. 30'000.- ont été distribués à ce jour.

*André-Marcel Bender-Bender,  
Président de «La Solidarité»*



## Le Marché de Fully

*Tous les mardis, à Fully, s'anime un magnifique marché*

Ce marché existe depuis un certain temps, mais les autorités communales lui ont aménagé une nouvelle place dans la rue du Stade, bien équipée et mieux sécurisée. Ce marché se trouve au bord du canal. Pour s'y rendre en voiture, partir de la poste de Fully et aller dans la direction de Gypsa : vous voilà au nouveau marché du mardi. Divers produits du terroir sont exposés.

Au rayon fruits et légumes, vous pouvez trouver actuellement, en dehors des produits ordinaires, des asperges et des fraises de Fully, des plantes aromatiques et des salades en tous genres. Ce marché dispose aussi d'un rayon fromage où les différentes variétés de nos terroirs riment les unes avec les autres. Et pour finir, un rayon poulet rôti où des odeurs appétissantes éveillent nos sens gustatifs.

**Oh ! Quel magnifique marché !**

Merci à toutes les personnes de bonne volonté qui ont pensé et réalisé ce projet. Merci aux maîtres d'œuvre et aux ouvriers qui ont apporté leur savoir-faire sur ce chantier de la rue du stade.

Enfin, nous ne devons pas perdre de vue que des places de parking et un parc de jeux sont aussi aménagés à côté de ce marché. Ce parc de jeux fait la joie des enfants et participe au bonheur des familles.

*Yaovi Dansou, photos Philippe Dougoud*



## Visite de classes à la Ludothèque



**Quand les galopins des villages de Fully sont invités à la Ludothèque, cela fait une animation sonore !**

La troisième semaine de mai a vu les portes de la Ludo s'ouvrir à environ 300 bambins de 4 à 8 ans pour une visite d'un local quelquefois méconnu !

Classe après classe, nos bénévoles les ont reçus. Après une brève présentation des lieux et du fonctionnement, les enfants ont été pris dans le tourbillon d'aventures ludiques : après avoir fini la cueillette de fruits en échappant au corbeau, ils sont partis vers le chaudron de la sorcière

retrouver les formules des breuvages magiques et ont conduit la bergère sur le chemin brinquebalant de la bergerie... Venez jouer, vous comprendrez !!!

Juste un peu frustrés tout de même car le temps de la visite a suscité l'envie mais n'a pas toujours permis de finir les parties... En guise d'au revoir chacun a reçu une pomme croquante offerte par M. André-Marcel Bruchez et un flyer sur la Ludo. Merci !

Un merci spécial à nos bénévoles qui ont offert leur temps à des heures inhabituelles (en dehors des heures d'ouverture) pour une visite agréable. Merci à M. le Directeur des écoles qui a permis d'organiser cela et merci aux enseignants qui ont répondu favorablement à l'invitation !

Merci à... tous les futurs abonnés qui viendront emprunter des jeux car maintenant NOUS savons où se trouve la LUDOTHEQUE, galopins que nous sommes !!!

*Pour la Ludo :  
Carmen Gay-Luisier*



## Mon village d'hier et de demain



**Des taggeurs vus autrement, un événement artistique itinérant à ne pas rater dès la rentrée scolaire !**

L'AsoFy, en collaboration avec le foyer Sœur Louise Bron et une classe de 6<sup>e</sup> primaire, propose une fois de plus une activité favorisant les rencontres entre générations. Bien décidée à casser les préjugés, l'organisation, portée par Dimitri Güdemann, ose créer un événement unique autour de l'image par le graffiti.

Responsable de la première étape, Christophe Thétaz a proposé aux aînés de ressortir leurs albums photos. Suivait la tâche ardue de sélectionner quatre photos de leur village d'antan, ce qui a donné lieu à de merveilleux moments de partage entre nos doyens et avec le personnel ; l'occasion pour certains de raconter leur propre expérience, pour d'autres de rafraîchir leurs souvenirs, source d'émotions parfois très fortes liées à certains lieux évoqués...

La deuxième étape s'est déroulée avec la classe de Noémie Maret. Un concours de dessin intitulé «Imagine Fully dans 38 ans» a donné lieu à un bouillonnement fabuleux au sens propre du terme ! Les quatre dessins les plus originaux ont été choisis pour être réalisés en format 150 cm par 150 cm par les artistes graffiteurs. Au home, une rencontre a été organisée entre ces jeunes et les seniors, une occasion unique de discussions.

Le 4 juin dernier, la troisième étape a permis de créer une synergie plus qu'improbable entre les artistes graffiteurs,



les personnes âgées, les enfants et les badauds... Chaque image sélectionnée précédemment a été reproduite sur un tableau de 150 cm par 150 cm par divers graffeurs. Les huit tableaux exécutés avec grand talent assurent une valorisation de cette discipline artistique. Sous le rouge des parasols, les aînés ont observé longuement ces étranges gaillards manier leurs bombes de peinture. Sans grande affluence et dans un va-et-vient nonchalant, les quelques curieux ont baigné dans une atmosphère féconde. Même le soleil a fait le tour de la place pour ne rien manquer à la dextérité étonnante de nos artistes.

Nous sommes tous conviés pour la dernière étape de cet événement : une exposition itinérante aura lieu un peu partout à Fully. Des informations vous viendront par la presse régionale au début septembre, soyez attentifs ! Notez que le journal de Fully ne pourra pas vous informer car nous serons en pause estivale.

N'oubliez pas que, cette année encore, l'action carte postale au home se poursuit. Tout le plaisir de l'été et des vacances se retrouve dans ces trois petites lignes manuscrites.

*Julie Brassard Carron  
Photos Philippe Dougoud*



# DÉJÀ 10 ANS À FULLY !!

Durant la période des abricots  
du 1<sup>er</sup> juillet au 7 août 11  
nous nous réjouissons  
de vous accueillir  
à notre magasin ou à notre buvette.

**Abricool**  
www.abricool.ch SA

**Ouverture non-stop de 8h à 19h**



Sur présentation de cette annonce,  
un cadeau vous sera offert durant  
cette période (non cumulable).

Infos sur [www.abricool.ch](http://www.abricool.ch)  
027 744 24 56



Pierre-Alain Fellay  
079 412 23 79



**Pierre-Alain Fellay**

**GARAGE DE CHARNOT**



Frédéric Bellani  
079 279 37 90



Route du Stade 80-82, 1926 Fully  
Tél. 027 746 26 78 • Fax 027 746 29 29 • [garagedecharnot@bluewin.ch](mailto:garagedecharnot@bluewin.ch)

VACANCES  
D'ÉTÉ

À FULLY

## ATELIERS D'ANGLAIS pour enfants de 18 mois à 12 ans

Vous souhaitez faire découvrir l'anglais à vos enfants pendant  
quelques heures durant quelques jours à travers diverses activités  
ludiques, culinaires et créatrices.

**Enfants de 3 ans à 5 ans**  
Date: les 13 et 14 juillet 2011  
Horaire: de 14h00 à 16h00  
Prix: 40.-

**Enfants de 18 mois à 3 ans**  
Date: les 13 et 14 juillet 2011  
Horaire: de 9h00 à 11h00  
Prix: 40.-

**Enfants de 5 ans à 8 ans**  
Date: les 18 et 19 juillet 2011  
Horaire: de 14h00 à 17h00  
Prix: 60.-

**Enfants de 8 ans à 12 ans**  
Date: les 18 et 19 juillet 2011  
Horaire: de 10h30 à 13h30  
Prix: 60.-



Jessica  
Fernandez



Virginie  
Jacquemettaz  
Grange

Rejoignez-nous  
en vous inscrivant :  
079 955 91 29 ou par email :  
[english.courses11@gmail.com](mailto:english.courses11@gmail.com)  
[www.english-courses.ch](http://www.english-courses.ch)

Léonard Roduit SA  
**Sanitaire  
Chauffage  
Pompe à Chaleur**

Route de la Gare 59  
1926 Fully  
Tél. 079 374 52 78  
Fax 027 746 36 25

## TRANS-INFO



Ecrans extra-plats  
dès fr. 890.-

RADIO - TV

NATEL - HI-FI

MICHEL COTTURE

Rue de la Poste 9

CP 22 - 1926 Fully

Tél. 027 746 34 34

Natel 079 220 21 21

**Carrelages  
et pierres naturelles**

Route de l'Ancienne-Pointe 16  
Centre Commedor - CP 961  
1920 MARTIGNY

**Famille Ferrara**

Tél 027 723 22 52

Fax 027 723 28 37

[www.expo-carrelages.ch](http://www.expo-carrelages.ch)



## RISTORANTE PIZZERIA



Da Diana & Mario

5, Rue de Saxon - 1926 Fully - Tel. +41 (0)27 746 45 25

**Pizzas  
et plats  
à l'emporter**

**Fondue  
bourguignonne à  
fr. 25.-**

Heures d'ouverture :  
Du mardi au jeudi : 8h - 23h  
Vendredi : 8h - 01h  
Samedi : 10h - 02h  
Dimanche : 10h - 21h30

**YVON BENDER**

Maitrise fédérale

**MARTIGNY**



**Fermeture de balcon**

**Véranda**

**CONSTRUCTION MÉTALLIQUE  
SERRURERIE**

**Tél. 027 722 81 41**



Fax 027 722 91 71  
[www.yvon-bender.ch](http://www.yvon-bender.ch)



Reg. N° 14608-01

# Les petites rivières font les grands fleuves



A bannir !

**Economiser l'énergie signifie utiliser l'énergie d'une façon plus efficace en évitant les gaspillages.**

**Les petites rivières font les grands fleuves ! Commentons par économiser sur l'éclairage.**

L'efficacité énergétique d'une ampoule peut rapidement être identifiée à l'aide de l'étiquette énergie. Les ampoules les plus efficaces (A) permettent des économies d'énergie et d'argent substantielles.

### L'ampoule fluorescente, c'est quoi ?

Appelée également fluocompacte, ce type d'ampoule est une adaptation du tube industriel à usage domestique. C'est un tube fluorescent émettant de la lumière, dont le tube est miniaturisé, plié en deux, trois ou quatre, ou encore



enroulé, doté d'un culot contenant un composant électronique. Elle a les mêmes avantages que les tubes fluorescents linéaires à la différence près que le tube n'est pas interchangeable.

La durée de vie d'une ampoule à incandescence traditionnelle est de 1'000 heures seulement. Celle des ampoules fluocompactes peut atteindre les 15'000 heures ! Et cerise sur le gâteau, elles consomment 5 à 6 fois moins d'énergie ! Les lampes qu'il convient de remplacer en priorité sont celles qui engendrent la plus forte consommation : séjour, cuisine, chambre et salle de bain. Une lampe de la cuisine dont la puissance de l'ampoule à incandescence est de 100 W sera remplacée par une ampoule fluocompacte de 20 W.

### Recyclable ?

Une lampe à incandescence traditionnelle, même cassée, peut être jetée avec les déchets ménagers. Cependant les ampoules fluocompactes ne doivent en aucun cas être jetées aux ordures ménagères, car elles contiennent plusieurs substances polluantes. Le recyclage dans un circuit spécialisé est donc indispensable pour limiter l'impact sur l'environnement.

Des services de récupération existent pour ce type d'ampoules. La plupart des revendeurs reprennent les ampoules usagées, elles sont recyclables à plus de 95%. La matière ainsi recyclée permet la fabrication d'autres lampes.

### Danger ?

Les lampes fluocompactes, contrairement aux lampes classiques, produisent des faibles champs électromagnétiques. L'office fédéral de l'énergie conseille de respecter une distance minimale de 30 cm par rapport aux lampes à économie d'énergie, en particulier lorsque la lampe fonctionne pendant longtemps (bureau, table de nuit...).

### Prix ?

Si les lampes économiques sont plus chères à l'achat que les ampoules à incandescence ordinaires, l'effort consenti pour leur acquisition est remboursé en 1 an !

### Pourquoi ?

L'impact environnemental et physiologique est évident : on produit 5 à 6 fois plus de lumière d'une qualité supérieure (indice des rendus de couleur bien supérieur aux

ampoules classiques) qu'avec l'ancienne technologie utilisant l'incandescence d'un filament de tungstène. A l'échelle de la Suisse, l'éclairage dans sa globalité représente le 15% de la consommation totale, soit 1,3 milliard de francs. Si chaque individu se sent responsable d'utiliser des équipements économiques, il est possible de réduire fortement cette charge.

**A l'heure de la mise en retraite anticipée des centrales nucléaires, économiser l'électricité devient un devoir citoyen. Premiers essais pour tous, les ampoules !**

**Cependant, le geste le plus simple et le plus efficace demeure de fermer l'interrupteur au sortir d'une pièce ou simplement d'éteindre une lampe lorsque la lumière n'est plus nécessaire !**

**L'énergie qu'on économise est d'abord... celle qu'on n'utilise pas.**

Vincent Roccaro



## Rétrovisseur

### LES CAPRICES DE DAME MÉTÉO

**24 avril 2011, Pâques... au balcon. 24 avril 1976, Pâques... aux tisons ! Entre ces deux dates et ces deux photos, 35 années d'écart, et combien de... degrés ?!!**

Au matin de cette date de 1976, Dame Nature affiche les couleurs d'un printemps déjà vigoureux. Floraison des arbres et vignoble bien en végétation. Toutefois le ciel se couvre rapidement et, à la surprise générale, ce ne sont plus des pétales de fleurs que le vent disperse mais bien... des flocons de neige ! Et elle ne cesse de tomber, cette neige inattendue, au soir entre 15 et 25 centimètres seront tombés.

L'inquiétude monte chez les gens de la terre, nos cultures vont-elles subir des dégâts irréversibles du

gel avec cette météo de tous les diables ? Par bonheur, les jours suivants le ciel reste couvert, ce qui permet à la couche de neige de protéger la végétation et, la chaleur se rétablissant progressivement, les choses rentrent gentiment dans l'ordre.

On a eu chaud... façon de parler ! Mais pas comme en 2011 !

### Un petit historique

1944-45 : début novembre, 80 cm de neige, alors que les vendanges et certaines récoltes n'étaient pas terminées. Fin novembre, 70 cm de neige et pluie,



beaucoup de murs de vignes sont tombés. Début février 50 cm de neige ; 7 mai neige et gel. Beaucoup d'entre nous se souviennent de ce fameux hiver. Le printemps 1945 fut (après le gel) beau et très chaud. "Il paraît que certains vigneronns entendaient pousser la vigne et d'autres la voyaient pousser". Beaucoup d'entre eux ont passé aux attaches avant la fin de l'ébourgeonnement.

1945-46 : hiver très doux, très peu de neige.



1947 : été et automne très chauds, très secs. En septembre les Follatères offraient un aspect de désolation (sécheresse).

1948 : début septembre pluie pendant trois jours, inondations du Rhône dans la plaine de Fully.

Les années ne se ressemblent pas ! Ainsi des siècles et des millénaires, dans le domaine de la météo et bien d'autres...

Raymond Carron-Cajoux

# Cabane du Demècre

*Une doyenne qui se porte à merveille*

**La doyenne des Hauts de Fully a été construite par l'armée pendant la 1<sup>ère</sup> guerre mondiale.**

L'acte d'acquisition précise « acquisition en 1914, 1915 et 1916. Baraque en bois, soubassements en maçonnerie, comprend logement pour 120 hommes, cuisine, réduit et cave ».

Le club de course à pied « Les Trotteurs » a transformé la « baraque pour 120 hommes » en une coquette cabane de montagne capable d'héberger 40 personnes sous ses confortables duvets... L'hospitalité est au centre des préoccupations des gardiens bénévoles qui se relayent chaque semaine ou

chaque week-end. Le gardiennage est assuré en permanence du 25 juin au 20 septembre.

**La cabane du Demècre accueille avec plaisir de nouveaux gardiens. Si l'aventure vous tente, appelez Philippe Salomon 076 372 80 70 ou philippe.salomon@lausanne.ch qui vous renseignera volontiers.**

Le Demècre est aussi une étape du Tour des Muverans, cette magnifique randonnée de quatre ou cinq jours. Rappelons que le record de ce parcours est détenu par Christophe Jacqueroed en 7h22, performance réalisée lors de la défunte course « le Défi des Muverans ».

Au Demècre, pas de chrono, prenez tout votre temps. Laissez votre stress et vos soucis en plaine et re-

joignez ce havre de paix. Respirer au rythme de la nature, profiter des rencontres au hasard d'une randonnée, accompagner le soleil couchant ou goûter à la lumière du matin, le bonheur se loge dans les coins et recoins de nos montagnes.

Cet été, nous vous suggérons le Tour du Portail au départ de l'Erié. Cette balade permet de profiter de plusieurs expositions, variant ainsi les chances d'observer une flore

aussi riche que magnifique. Pour accéder au Portail de Fully, prendre le chemin de Sorniot et traverser le col. Le sentier passe en dessous d'une arche naturelle et rejoint le Portail de Fully. Changeant d'orientation, le chemin vous ramène au Diabley, magnifique point de vue sur le massif du Mont-Blanc

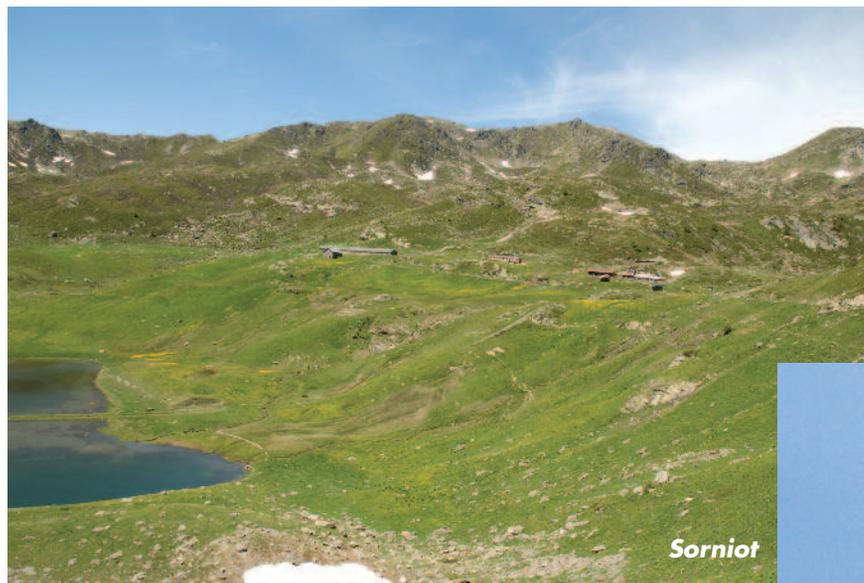
et les Alpes. Après une nuit au Demècre, vous pouvez rejoindre votre point de départ via le lac supérieur et le Fénéstral, combinant ainsi le Tour du Portail et le Tour du Chavalard. La cabane du Demècre se réjouit de votre visite et continue doucement sa route vers son 100<sup>e</sup> anniversaire, plus coquette que jamais.

*Benoît Dorsaz*

**P.S.** Un choix de randonnées vous est proposé sous [www.demecre.ch](http://www.demecre.ch)

*La cabane du Demècre à la nuit tombante*

*Le Chavalard et le Petit Lac*



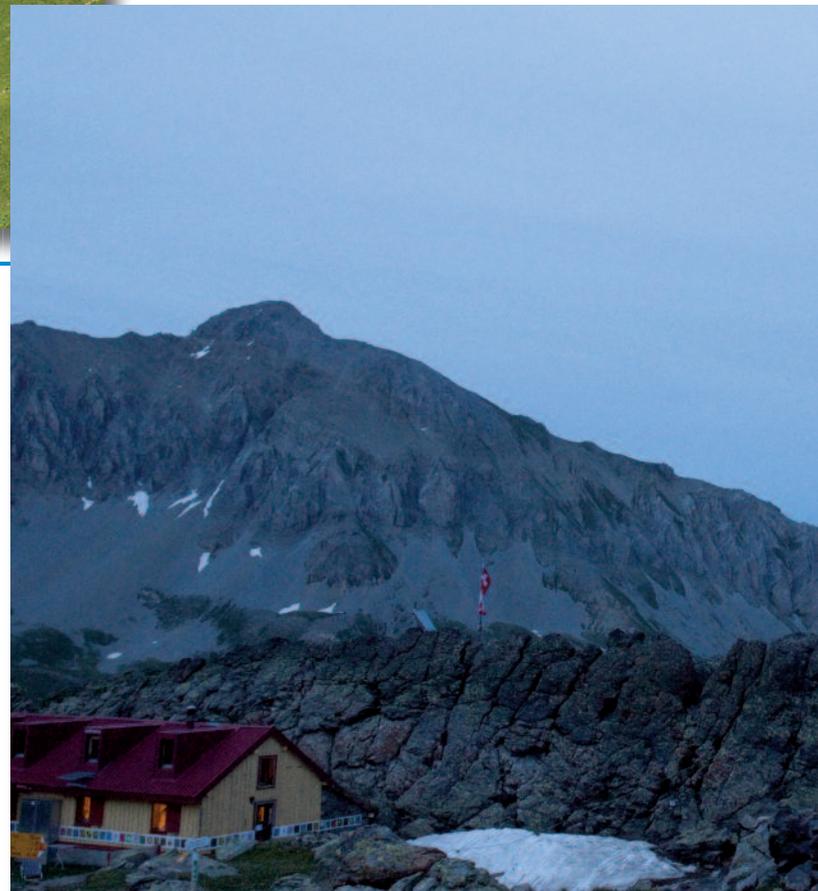
## Une idée de course : le tour du Grand Chavalard

Choisir un jour avec une météo tranquille et sûre et prévoir toute la journée (départ 8h30-9h00). Montée de Fully en voiture via Euloz - Buitonaz - Chiboz - Randonnaz - Luisine et place de l'Erié (1'860 m). Départ sur le sentier qui mène à Sorniot avec une vue magnifique sur la plaine du Rhône. Pause à la cabane de Sorniot (2'064 m) pour se désaltérer. Départ direction lac de Fully (barrage) avec pique-nique au bord du lac. Montée direction cabane du Fénéstral

(visible de puis le lac) et arrêt dans cette dernière (2'453 m) pour un bon thé sucré. Ensuite descente sur Euloz, passage devant la cabane de la « Lui d'Août » (1'957 m) et retour au point de départ. Le sentier depuis la Lui d'Août demande un peu plus d'attention.

Je vous souhaite beaucoup de plaisir sur le sentier qui fait le tour du Grand Chavalard.

*Jean-Luc Carron-Delasoie*





## Bienvenue à la cabane du Fénéstral

### Que la montagne est belle !

*Cette saison d'été, la cabane du Fénéstral est ouverte à tous vos désirs.*

De bons petits plats rustiques, ainsi qu'un vin exquis agrémenteront et combleront vos papilles. Des gardiens passionnés et bénévoles se relayent de juillet à septembre, ainsi que les week-ends d'octobre, pour accueillir et partager avec vous de forts instants d'amitié, comme on les vit en montagne.

Perchée à 2'453 mètres, la cabane du Fénéstral offre un panorama vraiment exceptionnel et unique au monde. Une vue sur le massif du Mont-Blanc vaut bien pour les yeux et l'esprit le petit effort de marche à fournir, à travers une nature généreuse. Fleurs de montagnes, bruit des sonnailles, marmottes vous sifflant aux oreilles, passage du gypaète barbu, tels sont les instants bonheurs qui vous accompagneront le long du chemin menant à notre rencontre.

Vous désirez passer une semaine au Fénéstral en tant que gardien bénévole ou faire des réservations ? Contactez le **gardien responsable au 027 746 28 00** ou **Raymond Dorsaz**, gardien depuis 1977 au **027 746 29 79**.

**Groupe Facebook :** Les gardiens et les amis de la cabane du Fénéstral en haut sur Fully.

*Alain Léger,  
gardien les 24 et 25 septembre*

## Cabane de Sorniot

*Le 30 avril dernier, la cabane de Sorniot est sortie d'hibernation, les lourds volets d'hiver ont été retirés et la cabane a repris vie pour une nouvelle saison pleine de promesses, de rencontres et d'amitiés.*

Dès le 26 juin et jusqu'au 25 septembre, nos gardiens, Jeanne et Daniel, se feront un plaisir de vous accueillir sur les Hauts de Fully. Ensuite, la cabane sera ouverte tous les week-ends

jusqu'à fin octobre. Pendant la période de gardiennage, vous pouvez vous restaurer (à la carte à midi), déguster des crus de Fully, profiter des conseils avisés des gardiens et bien plus encore...



*La cabane de Sorniot vue depuis la cabane du Fénéstral*

La richesse de la faune et de la flore, la proximité de l'alpage, de la colonie et du Grand Lac, la possibilité de pêcher dans les deux lacs, la vue splendide et la facilité d'accès vous assurent une randonnée magnifique et inoubliable. Le 15 août, la traditionnelle fête sur l'Alpe est organisée par le Ski-club. Après la messe à la chapelle, un apéro est offert devant la cabane et une raclette vous est proposée. Le 25 septembre fera place aux amateurs de sport avec la course Fully-Sorniot. Afin de pouvoir vous assurer le gîte, nous vous recommandons de vous annoncer et de réserver votre place pour la nuit à la cabane.

N'hésitez pas à nous rendre visite pour une journée ou un week-end, seul, en famille ou en groupe.

Vous pouvez nous contacter au **027 746 24 26** et vous trouverez plus d'informations sur la cabane

sur le site internet

**www.chavalard.com** sous : **cabane/la cabane de Sorniot.**

Au plaisir de vous rencontrer prochainement sur les Hauts de Fully

*Les gardiens bénévoles  
de la cabane*

La cabane de Sorniot vous propose :

- Une terrasse orientée plein sud
- Une restauration à la carte à midi
- Des vins de Fully
- Un hébergement pour familles et groupes
- Une vue magnifique sur les Alpes valaisannes

**Le FC Fully cherche pour la saison 2011-2012 des entraîneurs et des coaches pour ses équipes juniors. Les personnes intéressées peuvent prendre contact avec Stéphane Fillettaz, responsable du mouvement junior, au 079 614 66 54.**

## La Cécilia de Fully vous remercie

**Avec la Fête-Dieu, la saison musicale de la Cécilia touche à sa fin. C'est pour nous l'occasion de jeter un bref regard en arrière.**

D'abord, les chanteurs ont le grand plaisir d'évoluer sous la baguette de Chantal Monod qui a repris la direction de notre société.

Les changements sont parfois source d'appréhension. Cependant, la personnalité et la joie de vivre communicative de Chantal, ainsi que l'engagement des choristes, ont fait que ce défi a été relevé avec aisance. De l'intense activité de la Cécilia, nous retenons 2 points forts : d'abord le concert de Noël donné en compagnie de l'Echo des Follatères et des fanfares L'Avenir et La Liberté. Ce fut un grand moment de communion entre les artistes et le public qui a permis de soutenir les Restos du Cœur de Fully. Ensuite, notre concert annuel a été donné de manière originale avec le chœur d'enfants Les Castagnettes. Les interventions alternées entre grands et petits, ainsi que les pièces d'ensemble ont enthousiasmé le nombreux public.

Nous tenons à remercier tous ceux qui, de près ou de loin, nous soutiennent tout au long de l'année. Leur disponibilité, leur chaleureuse présence lors de nos diverses prestations et leur



Podium Charrat 2011

soutien financier manifesté lors du loto, du tout-ménage et des ensevelissements, nous permettent de continuer à assurer notre engagement de qualité en faveur de toute la communauté.

### Un regard vers l'avenir

Pour maintenir et développer ses activités, notre société a toujours besoin de forces vives. Vous aimez chanter, vous avez de la disponibilité : n'hésitez pas, venez rejoindre nos

rangs, nous vous accueillerons à bras ouverts. Si le c(h)oeur vous en dit, vous pouvez contacter l'un de nos membres, ou notre présidente, Mme **Madeleine Perret** au **079 748 14 70**.

Nous vous souhaitons un bel été, de belles vacances et au plaisir de vous retrouver bientôt !

La Cécilia. Photo Philippe Dougoud

Les photos de Charrat 2011 sont sur le site [www.d70.ch](http://www.d70.ch)

## 1981 - 2011 : 30 ans du Chœur des Jeunes...

**A l'automne 1981, des jeunes asphyxiés par la routine du quotidien, un peu chanteurs, un peu rêveurs, accordent leurs voix pour célébrer en harmonie la naissance du Chœur des Jeunes de Fully-Saillon...**

Aujourd'hui séparé de son voisin et baptisé « FLAMME », comme la flamme intérieure qui l'habite, le Chœur des Jeunes de Fully compte vingt-quatre membres de douze à trente ans, qui animent régulièrement la vie communale et paroissiale fulliéraine...

Quand tout bouge et se bouscule, quand plus personne ne croit en rien dans notre monde, ces témoins, en marche vers l'Essentiel, partagent leur joie de vivre et chantent au lieu de se plaindre ou de se taire...

Alors, une étincelle jaillie du néant vient raviver les espoirs et attiser la flamme de notre c(h)oeur pour chanter encore l'amitié, l'amour, la joie...

A l'automne 2011, le Chœur des Jeunes vous proposera de fêter son trentième anniversaire par deux concerts. Nous aurons la joie d'accueillir en deuxième partie un chœur, formé pour l'occasion, par les anciens membres du Chœur des Jeunes !

Chanteuses et chanteurs se réjouissent de partager avec vous leur passion pour la musique et espèrent vous retrouver nombreux **Salle de Charnot les samedi 12 et dimanche 13 novembre 2011**, pour célébrer ensemble ce jubilé !

Christophe Albasini pour le Chœur Flamme  
Photo Philippe Dougoud



# Festival International de Musique Sion Valais 2011

Du 13 août au 13 septembre, l'édition 2011 du Festival International de Musique Sion Valais propose 12 concerts.

Avec des artistes de renommée internationale, 10 jours de concours de violon, dont les épreuves sont ouvertes au public, ainsi qu'une série de concerts gratuits prévue dans le cadre du Festival Off.

La 47<sup>e</sup> édition accueille de grands artistes tels que Boris Berezovsky, Itamar Golan, Maria João Pires, Shlomo Mintz, Kent Nagano, et Michel Lethiec. Des ensembles prestigieux tels que la Camerata Salzburg, le Fine Arts Quartet et l'Orchestre de la Suisse Romande figurent également à l'affiche. En plus des concerts, le Concours International de Violon, qui attire des jeunes stars du monde entier, aura lieu du 17 au 26 août.

## Trio piano et cordes à la belle Usine de Fully

Le dimanche 4 septembre, trois grands musiciens se réuniront sur

la scène de la belle Usine de Fully pour un concert d'exception : le violoniste Shlomo Mintz, le violoncelliste Ernst-Simon Glaser et le pianiste Igor Uryash. Ils interpréteront tout d'abord le « Trio Elégiaque » de Rachmaninoff, suivi du « Trio n°1 en ré mineur op. 39 » de Mendelssohn et du « Trio en ré mineur op. 32 » d'Arensky. Ce concert sera également donné la veille à l'église des Jésuites, à Sion.



Igor Uryash

## Quatre semaines de festival

Des artistes de renommée internationale seront présents à Sion cet été. En ouverture du Festival, la célèbre pianiste portugaise Maria João Pires se produira avec la Camerata Salzburg, sous la baguette de Kent Nagano. Parmi les autres grands moments musicaux programmés cet été, citons notamment un récital avec le grand pianiste russe Boris Berezovsky, un concert avec la Fine Arts Quartet et le clarinetiste Michel Lethiec, une soirée autour de la musique tzigane

< Shlomo Mintz

Ernst-Simon Glaser



avec le violoniste tchèque Pavel Sporcl, un récital piano et violon avec Shlomo Mintz et Itamar Golan...

L'édition 2011 fait honneur à plusieurs ensembles suisses. Le chœur valaisan Novantiqua et l'Ensemble Baroque du Léman interpréteront les célèbres Motets de Rameau lors du traditionnel concert à la Cathédrale de Sion. Le concert de clôture accueillera l'Orchestre de la Suisse Romande, dirigé par Shlomo Mintz. Ce dernier se produira aussi comme soliste à l'occasion de ce concert dans le « Concerto pour violon et orchestre » de Mendelssohn.

Suite au succès rencontré l'année passée, un Festival Off aura à nouveau lieu à Sion durant la période du Festival. Avec sept concerts programmés, ces rendez-vous matinaux seront l'occasion de découvrir de jeunes talents en début de carrière professionnelle.

## Concours de violon

Le Concours International de Violon aura lieu du 17 au 26 août, l'occasion pour les amateurs de violon de venir découvrir les jeunes virtuoses de demain. Lors des épreuves éliminatoires et des finales, ouvertes gratuitement au public, les membres du jury international désigneront les lauréats qui participeront à un concert de gala le 26 août, accompagnés par l'Orchestre Symphonique de Budafok et sous la direction du Maestro Shlomo Mintz.

Phénomène unique au monde, Sion Valais accueille également un Jury des Jeunes. Il est composé cette année de jeunes musiciens d'instruments à cordes entre 14 et 18 ans, tous lauréats du Concours Suisse de Musique pour la Jeunesse. Présents lors des deux éliminatoires ainsi que des finales, les membres du Jury des Jeunes remettent au terme du



concours un prix spécial au candidat de leur choix.

Toutes les informations sur le festival ainsi que le programme détaillé se trouvent sur [www.sion-festival.ch](http://www.sion-festival.ch)

## Billetterie

[www.sion-festival.ch](http://www.sion-festival.ch) (paiement par carte de crédit/PostCard)  
Par téléphone ou au bureau du festival (+41 27 373 43 17, Av. Pratifiori 14 / lu-ve 9h-12h ou au Titzé Centre Optique (rue de Lausanne 15 / lu-ve 14h-18h)

## BRASS BAND NATIONAL DES JEUNES



Formation A  
CONCERT de GALA  
Jeudi 7 juillet à 20h15  
Salle polyvalente Fully

Directeur invité :  
Reid Gilje (Norvège)  
Solistes invités :  
Martin Winter cornet (Angleterre)  
Simone Rebello percussion (Angleterre)  
Entrée : CHF 20.- Adulte  
CHF 10.- 16-20 ans



Peinture décorative  
Papier peint  
Rénovation  
Rénovation de meubles



Bertrand REMONDEULAZ Sàrl

PEINTURE

Chemin de Provence 14 - 1926 Fully

Natel : 079 562 47 85 remondeulaz.peinture@netplus.ch

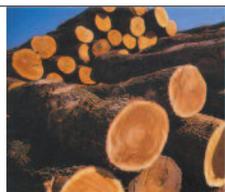


**BUREAU TECHNIQUE  
GASPARI SANDRO**

MISE A L'ENQUETE  
SURVEILLANCE DE CHANTIER  
PLANS EXECUTION ET DETAIL  
SOUMISSIONS ET PROJETS

Rue de l'Eglise 44  
Case postale 40  
1926 FULLY.  
Fax:027 / 746.26.80

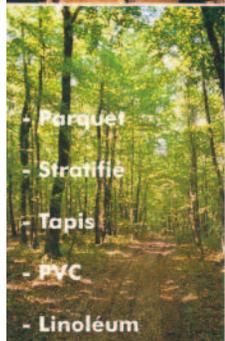
Tel : 027 / 746.60.44  
Natel: 079 / 287.08.62  
e-mail: sgaspari@bluewin.ch  
www.bureau-gaspari.ch



**L'expérience à votre service**

Votre spécialiste des sols

Plus de 47 ans à votre service !



- Parquet
- Stratifié
- Tapis
- PVC
- Linoléum

**Michel TARAMARCAZ Sàrl**

Route de Martigny 57  
1926 Fully

Tél. 027 746 21 71  
Fax 027 746 30 08

michel.taramarcas@bluewin.ch



Michel TARAMARCAZ  
Revlèvements de sols - FULLY

**IEGLIN SA**

ELECTRICITE

1920 MARTIGNY

027 721 74 75

1926 FULLY

027 746 20 70

**Pizzeria - Trattoria - Bar**



**Chez  
Peppone**

Pizzas à l'emporter  
Livraison à domicile

Rue Maison de Commune 7  
1926 Fully

Tél. 027 746 65 65



**ECONOMISEZ DES IMPÔTS  
AVEC UN 3<sup>E</sup> PILIER**

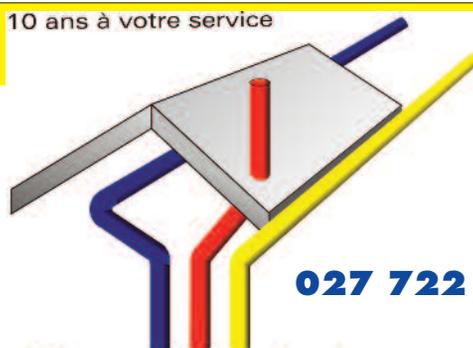
- Pour vos vieux jours
- Pour amortir une hypothèque

**JEAN-LUC CARRON-DELASOIE**

Agent principal - Chemin des Ecoliers  
1926 Fully - 079 213 63 42



10 ans à votre service



**027 722 97 07**

**Yves Roduit**

Maitrise fédérale

Ferblanterie - Inst. Sanitaires  
Couverture - Chauffage

1920 Martigny



REPARATION TOUTES MARQUES  
PEINTURE AU FOUR

**CARROSSERIE**

**CARRON-TRAVAGLINI**

MARTIGNY 027 722 62 03

VEHICULES DE REMPLACEMENT

**VOITURE - CAMION - MOTO**

*Le bon sens de la conduite...*

ECOLE DE CONDUITE

**J-P GROBETY**

Tél. 027 722 47 77  
Jean-Pierre 079 693 30 33  
Antoinette 079 628 28 77  
Laurence 079 635 11 45

**RICHARD JEAN-MARC  
CARRELAGES & REVETEMENTS**



Rte de Saillon 148  
1926 Fully

Mobile 079/412 28 06  
Tél. + Fax 027/746 47 02  
jean-marc.richard@mycable.ch

# L'aventure humaine des Thuégaz

## De Fully à Bafoussam

**Une famille de Fully se prépare à un grand voyage d'échange, de paix et d'amour en Afrique, spécifiquement à Bafoussam au Cameroun.**

**A**insi nous les avons approchés pour savoir un peu de leur projet.

**Mme Agnès Thuégaz, que pouvez-vous dire à ceux qui ne vous connaissent pas ?**

– Nous sommes une famille de cinq personnes : mon mari Patrick et moi, nos trois enfants, Camille notre fille aînée de 10 ans qui a une déficience mentale (elle est intégrée et cela se passe à merveille), Lucien qui a 7ans ½ et Gilles, 5 ans. Nous habitons à Fully depuis bientôt 13 ans et nos enfants sont scolarisés au collège de Saxé.

**Quel est votre projet pour cet été ?**

– En juillet, nous partons, toute la famille, pour deux ans à Bafoussam au Cameroun, dans un cadre missionnaire protestant (DM-Echange et Mission à Lauzanne).

**D'où vous est venue l'idée de partir aussi longtemps au Cameroun ?**

– Mon père était pasteur, j'ai donc eu la chance de rencontrer des gens de divers horizons, ce qui m'a permis d'avoir un esprit ouvert sur le monde et sur l'humanité.

Mon mari Patrick et moi avons plusieurs fois voyagé en Afrique. Patrick joue des percussions et je fais de la danse africaine. Nous avons osé prendre le risque de tout lâcher ici pour aller partager avec les gens là-bas ce qu'ils ont de plus cher et nous ce que nous avons de plus important. Aussi pour nos enfants afin qu'ils puissent découvrir autrement la vie, le sens du partage, des différences, de l'amour et de l'humanité.

**Dans quel cadre ce grand projet de voyage se réalise-t-il ?**

– Nous sommes envoyés par

DM-Echange et Mission (une association d'entraide humanitaire des Eglises Protestantes romandes), pour répondre à un besoin d'une ONG africaine à Bafoussam qui s'appelle CIPCRE (le Cercle International pour la Promotion de la Création). Le CIPCRE a été créé en 1991. Il est formé de pasteurs, prêtres, médecins, leaders paysans, agronomes ou encore économistes. Le CIPCRE s'engage dans la lutte pour la promotion de l'écologie, un développement intellectuel, éthique, matériel et spirituel durable en vue d'une Afrique plus démocratique, juste, équitable, humaine, saine et verte.

**Qu'aimeriez-vous dire d'autres sur votre voyage ?**

– A la veille de notre départ pour Bafoussam, où Patrick occupera auprès des jeunes un poste d'éducateur à la citoyenneté au CIPCRE,

nous aimerions témoigner notre profonde reconnaissance envers Dieu, toute l'équipe de DM-Echange et Mission, nos familles, nos amis et nos proches. Nous nous sentons portés, encouragés, confirmés dans notre désir de mettre à disposition deux ans de nos vies pour partager nos compétences, vivre un enrichissement culturel et partager avec vous le fruit de notre engagement. En prenant le risque du déplacement, nous sommes heureux de participer au réseau de liens tissés par DM-Echange et Mission entre les églises de Suisse romande et les églises partenaires.

**Quelles sont vos attentes ?**

– Nous espérons que notre démarche nous permettra de transmettre à nos enfants, à vous qui allez nous suivre à distance, à notre église et à tous ceux que nous allons rencontrer au Cameroun, ce qui fonde notre vie : la foi, la confiance et l'espérance en Dieu. C'est notre foi qui nous conduit à vivre ce décentrement. Nous vous ferons partager notre soif d'être des vivants, notre reconnaissance d'être des privilégiés, notre conscience de nos limites et de notre fragilité. Nous avons besoin de vous, de vos pensées, de vos prières, de vos messages de soutien et si vous le pouvez, de votre visite.

**Quels seraient vos derniers mots ?**

– Nous nous engageons à être vos porte-paroles pour une humanité en marche, vers plus de justice, plus de paix, plus d'équité, plus de respect de l'humanité et de la terre...

Pour des hommes et des femmes qui, entre rires et larmes, confiance et lucidité, dansent ensemble la Vie. Merci.

**Pour ceux qui veulent en savoir plus sur le CIPCRE et le DM-Echange et Mission :**  
[www.cipcre.org](http://www.cipcre.org)  
[www.dmr.ch](http://www.dmr.ch)

Propos recueillis  
 par Yaovi Dansou  
 Photo Philippe Dougoud



# Mosaico Artistico - Galerie Lui XIV

(Chemin de la Lui 14 - Fully)

**Une petite clairière dans la forêt, un petit rêve en plein jour, un petit lieu de grandes évasions. Voici, en guise de bilan, un résumé de la première année d'une expérience passionnante !**

**M**athématiquement parlant : quatre expositions, six artistes, des centaines de visiteurs... Autrement parlant : plein les yeux de fabuleuses images, plein de rencontres de beaux esprits, plein d'émotions, de bonheur, de cordialité dans l'air de cette niche agréable et chaleureuse.

**Quelques détails « historiques » pour illustrer cette aventure :**

**19 novembre 2010 - 19 janvier 2011 :** aménagement hâtif de la galerie et accueil somptueux des magnifiques photos et macros sur le sujet du bien vital le plus indispensable : l'eau. Théa-Marie Robert de Chamonix en était l'auteur - artiste - ambassadrice.

**5 février - 13 mars 2011 :** exposition de « Mes tableaux noirs » de Manuela Thurre de Sion. Une cinquantaine d'œuvres pas noires du tout, ou plutôt sur un fond noir d'où jaillissent les plus belles nuances entre les couleurs chaudes et froides : un vrai feu d'artifice qui... ne retombe pas. Chaque tableau, composé de différentes images sur un même thème, envoûte l'observateur dans sa polychromie expressive et chaude. Et celui-ci, captivé, se surprend à se raconter une histoire. Chacun la sienne ! Vous pouvez demander aux nombreux visiteurs !

**5 avril - 8 mai :** les parois blanches de la galerie ont accueilli les magnifiques photos en noir-blanc d'Elyane Moulin de Martigny, et, en couleur, les superbes prises de Giorgio Langella de Milan. L'un en face de l'autre : le

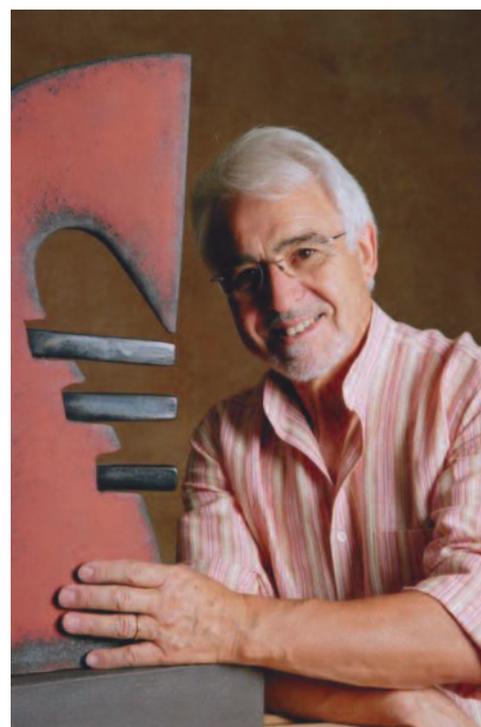
contemplatif et l'actif. En noir-blanc, l'homme en symbiose avec son espace, minuscule dans les immenses plages de Normandie, ou rêveur sous les arcades de Lisbonne, ou pensif au fond de l'escalier d'un musée... En face, en couleur, l'homme à l'œuvre : une grandiose mise en scène de tous les métiers d'antan ; des prises chaudes de 2010, « La Veilla », fête villageoise qui se tient en août dans la voisine Etroubles .

**20 mai - 26 juin :** la dernière exposition de la saison a été ennoblie par de superbes peintures qui font vivre des elfes diaphanes, des figures dansantes dans un monde onirique, ainsi que de paisibles éléphants et même d'impressionnants taureaux. Cet amalgame heureux est l'œuvre d'Anne-Chantal Cheseaux Menoud, d'origine valaisanne, vivant à Genève. Sur la paroi d'en face, Tatiana Petrucci, Toscane habitant à Milan, nous livre ses émotions avec ses figures féminines séduisantes par la délicatesse et l'élégance des mouvements.

Vous aurez remarqué parmi les artistes de cette première année quelques noms « exotiques ». En effet, le moteur principal pour la recherche des artistes est l'Agence Alp-Info avec son dynamique directeur, Marco Patrino. Cet organisme, qui promeut les activités du triangle magique Valais - Savoie - Italie limitrophe (Val d'Aoste, Piémont, Verbano-Cusio-Ossola), nous assure une efficace publicité et met à notre disposition son prestigieux carnet d'adresses... ce n'est pas peu dire !

La puissance du « téléphone arabe », naturellement, n'est pas négligeable non plus ! Ainsi que l'irrésistible effet « boule de neige »... des amis des amis !

En Septembre, nous repartirons donc de plus belle ! De superbes aquarelles et huiles attendent déjà d'être accrochées... de nouvelles évasions artistiques !



A quoi rêvons-nous en préparant les valises, sinon à l'évasion, au différent, à l'original, à la nouveauté, à l'ouverture, à la rencontre de l'autre ? Et plus c'est différent, plus on frissonne !

Le vocabulaire de l'art est exactement le même. D'où cette logique : si l'être humain a besoin de se ressourcer dans l'évasion, dans l'art il y a tous les éléments d'évasion. L'émotion esthétique est donc un besoin de l'être humain ! Logique implacable et... reconfortante : c'est plus simple que d'aller en Norvège ! Sans concurrence déloyale à l'Office du Tourisme !

### Note pratique :

S'occuper d'art est un jeu très amusant. En voici les règles : la galerie pratique la formule du risque partagé : l'artiste exposant n'a aucune charge de location, donc aucun risque économique. Par contre, il partage les gains avec les organisateurs à raison d'un quart pour le travail d'organisation, de surveillance, d'accueil. Pour le visiteur, par contre, c'est du plaisir pur !

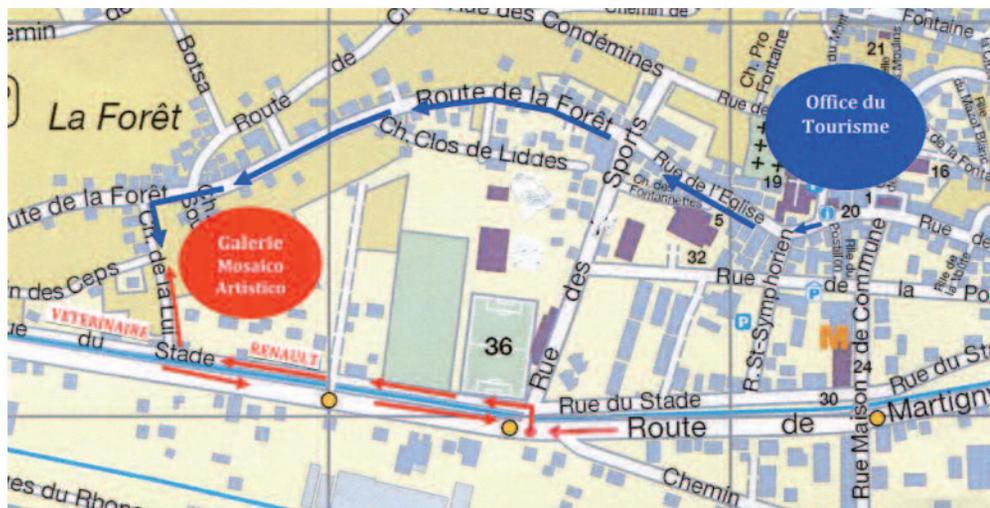
Merci aux artistes de cette première année qui nous ont permis le rodage et ont été un formidable tremplin de lancement de « MOSAICO ARTISTICO ».

Gianfranco Cencio  
Photo Stéphanie Gross Willa

**Accès :** De Martigny ou de Sion, quittez la route cantonale en traversant le Pont du Stade. Longez le canal en direction de Martigny, passez devant le garage Renault.

A hauteur d'une borne électrique, à droite, s'ouvre le Chemin de la Lui. Suivez la flèche « Expo ».

Quelques places sont disponibles devant la galerie. Vers le stade de nombreuses places de parc blanches sont disponibles.



# St-Symphorien Patronale de Fully

**La pastorale des visiteurs des malades rappelle que la semaine du samedi 20 au samedi 27 août nous honorons comme chaque année notre St-Patron : St-Symphorien.**



Avec les prêtres et religieuses de Fully, nous visitons chaque jour les malades, les personnes âgées de Chiboz, Branson, Vers l'Église, la Fontaine, Châtagnier, Saxé, Mazembroz.

Nous portons leurs intentions de prière dans les messes célébrées chaque soir dans un village différent. Vous êtes cordialement invités à ces offices qui seront suivis du partage et du verre de l'amitié.

Année après année, le père Gabriel Carron participait à la Neuvaine. Il célébrait la messe d'ouverture à Chiboz. Il sera là cette année



dans nos cœurs. D'après de Dieu, il priera avec nous.

Pour faciliter l'organisation des visites, merci de vous annoncer chez **Roduit Jacqueline**, tél 027 746 14 82 (Répondeur).

## Memento juillet-août-septembre

- 1/7** Fête de l'été à la Fontaine : «La Fontaine en fête» dès 18h00, Place du Four à pain. *Les Lucioles de la Fontaine, Rita Ançay, 027 746 37 67*
- 2/7** • Tour du Grand Chavalard entre terre et mer. Un fabuleux voyage à travers les ères géologiques à découvrir avec le géologue et volcanologue Thierry Basset, Fully. *Sur inscriptions. Thierry Basset, 022 751 22 86, 079 385 71 77, info@thierrybasset.ch, www.thierrybasset.ch*
- Ramassage des papiers par les scouts. *Groupe Scout, Jean Carron, 079 326 76 04, jean\_carron@hotmail.com*
- Du 13/7 au 15/7 et du 20/7 au 22/7** Passeport Vacances pour les enfants de 6 à 12 ans avec activités culturelles, éducatives, ludiques, etc. *Action Socioculturelle Fully, 027 747 11 81, 078 827 96 86, jeunesse@fully.ch*
- Du 21/7 au 28/8** Exposition de photos de Daniel Ançay : «Rêveries hivernales», Caveau de Fully. *Mariane Doyen, 027 746 39 51*
- 30 et 31/7** Concours de dégustation Le Marian's, 5 vins à l'aveugle dont il faut découvrir le cépage 17h00 - 20h30, Caveau de Fully. *Mariane Doyen, 027 746 39 51*
- Fin juillet** Journée de récolte. Participez à la récolte traditionnelle des céréales : faucilles, gerbes et chardzes, Chiboz. *Association Au Champ et au Moulin, Claudia Degen, 078 890 12 28, info@seigle.ch*
- 15/8** Fête sur l'Alpe à Sorniot, Sorniot-Fully. *Ski-Club Chavalard, Vincent Maret, 079 274 07 78, vincent.maret@gmail.com*
- 18/8** Grillade estivale des seniors et des familles : animation musicale, jeux de pétanque. Dès 11h00. Prix : 20.- adulte et 8.- enfant, Couvert de la Châtaigneraie. *Foyer Sœur Louise Bron, Christophe Thétaz ou Action Socioculturelle Fully, 027 747 11 81, 078 827 96 86, jeunesse@fully.ch*
- 24/8** Le Triporteur visite dans les villages : de 14h à 17h, de 6 à 20 ans. le **25/8** de 18h à 21h. En cas de mauvais temps, le triporteur reste au garage, Charnot. *Action Socioculturelle Fully, 027 747 11 81, 078 827 96 86, jeunesse@fully.ch*
- 27 et 28/8** 20<sup>e</sup> Marche Populaire internationale du Vignoble et du Verger, Salle de gym de Charnot. *Comité de la Marche du Vignoble, Eddy Carron, 079 210 90 03*
- 28/8** Fête patronale et paroissiale. Dès 9h30, messe, procession de l'église à la place de Charnot. Repas, productions musicales, jeux, Salle de gym de Charnot. *Paroisse de Fully, Conseil de communauté, Michel Carron, 027 746 47 27*
- 31/8** Le Triporteur visite dans les villages : de 14h00 à 17h00, de 6 à 20 ans. En cas de mauvais temps, le triporteur reste au garage, Charnot. *Action Socioculturelle Fully, 027 747 11 81, 078 827 96 86, jeunesse@fully.ch*
- Du 1/9 au 9/10** «Belles et sensuelles» de Christian Théoduloz, Caveau de Fully. *Mariane Doyen, 027 746 39 51*
- 3/9** Ramassage des papiers par les scouts. *Groupe Scout, Jean Carron, 079 326 76 04, jean\_carron@hotmail.com*
- 10/9** Assemblée Générale de la Fanfare La Liberté, Fully. *Stéphane Carron, 079 669 05 19, forumdesvignes@bluewin.ch*
- 11/9** Journée des familles (pique-nique canadien), Salle des Fol'terres/Branson. *Les Amis Bransonnards, Martine Moreillon, 079 400 18 78, amisbranson@bluewin.ch, http://amisbranson.populus.ch*
- 11/9** Rencontre de voitures anciennes, Place du Petit Pont. *Association History car Valais, Bernard Laurent*
- 16/9** 5<sup>e</sup> édition du Zikamart Festival, Parking belle Usine. *Comité Zikamart, contact@zikamart.ch, www.zikamart.ch*
- 17/9** Nettoyage de la châtaigneraie (matin). *Confrérie de la châtaigne, Sabine Cretteband, 079 640 27 44*
- 24/9** Concours de dégustation Le Marian's, 5 vins à l'aveugle dont il faut découvrir le cépage 17h00 - 20h30, Caveau de Fully. *Mariane Doyen, 027 746 39 51*
- 25/9** 37<sup>e</sup> Course populaire Fully-Sorniot, Vers-l'Église. *Club Les Trotteurs, Nicolas Luisier, 079 383 59 48, nicolas.luisier@mobi.ch*

PLUS D'INFOS ?

Fully Tourisme

Rue de l'Église 54, 1926 Fully

Tél. 027 746 20 80 Fax 027 746 41 64

ot@fully.ch

Ouverture du lundi au samedi de 8h30 à 12h00

Consultez également les mementos de [www.fully.ch](http://www.fully.ch)



### Samusons-nous

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

**Horizontal :** 1. Suisse qui mélange tout 2. Claque qui réveille un Suisse 3. Parfum - Enchère française 4. Enrosser en France - Partie du nom du valet de Louis XVI 5. Prénom de Redding - Fils de Mohamed 6. Refuse de façon désorganisée - Tout un art, sauf au début - Quotien intellectuel minimal et inversé 7. Empoché le pognon suisse 8. Lavandière suisse 9. Opus mini - Fin d'épée - A l'abordage ! 10. Elle parle beaucoup pour une Suissesse  
**Vertical :** 1. Rideau suisse qui date 2. Arraché - Rebelle qui refuse la mise en plis 3. Façades suisses revêtues de tuile 4. Plissent le visage - Notre Seigneur en abrégé 5. Deux tiers de Olt - Terre 6. Retourné mais choisi - Narguée 7. Goutte qui

croupit au fond d'un seau suisse 8. Enchère suisse - «Eux» suisse (mot sans fin) 9. En Suisse aussi, il commence Le 1<sup>er</sup> janvier - Transpire 10. Suisses tatillons

Envoyez votre réponse sur carte postale à : Journal de Fully  
 Rubrique "Samusons-nous"  
 Case postale 46 - 1926 Fully

SOLUTION du sudoku  
 de l'édition de mai 2011

9	6	2	3	8	7	5	4	1
1	3	8	4	9	5	6	2	7
7	5	4	2	6	1	3	8	9
4	8	5	6	1	9	2	7	3
3	7	1	5	2	4	9	6	8
2	9	6	8	7	3	4	1	5
8	2	3	1	5	6	7	9	4
6	4	9	7	3	8	1	5	2
5	1	7	9	4	2	8	3	6

La gagnante est **Mme Florence Roduit**, Route du Carre 55 à Fully qui gagne un sac de

**LA VAUDOISE ASSURANCES**

### CLÔTURE RÉDACTIONNELLE

Retour des textes **par e-mail** pour l'édition paraissant fin septembre :  
**10 septembre** à [redaction@journaldefully.ch](mailto:redaction@journaldefully.ch)  
 ou sur notre site [www.journaldefully.ch](http://www.journaldefully.ch)  
 Les écrits reçus après cette échéance ne pourront être pris en compte.  
 Merci de votre compréhension.

**ILS NOUS SOUTIENNENT, SOUTENEZ-LES !**

André-Marcel Bruchez Fruits et légumes en gros	Groupe Folklorique "Li Rondeniâ"
Emmanuel Bender, Fully Association belle Usine	Chœur La Cécilia, Fully
Football-club Fully	Staub & Fils SA
Fiduciaire Dorsaz SA	Pierre-Olivier Ducrest
Garage Fellay Pierre-Alain	Gérard Brochellaz
Bibliothèque de Fully	Camille Carron
Banque Raiffeisen	Tea-Room Les Arcades
Société de Tir Union	André-Marcel Malbois
Famille Edmond Cotture	Café des Amis, Gilberte Biffiger
Carron Christian, Carrosserie	Ludothèque Les Galopins, Fully
Pharmacie de Charnot	Carron Excursions SA
Club "Les Trotteurs"	Jean-Marc Roduit
Henri et Jeanine Carron	Magasin du Monde, Fully
Pharmacie Von Roten	Tea-Room La Diligence
Groupe patoisant "Li Brejyoëu"	Section des Samaritains
Léonard Carron, Maçonnerie et chapés	Librairie-Papeterie Chez Aliette
Gérard Fleutry, Station-Service	Syndicat pour les améliorations structurelles du Vignoble de Fully
Combustia, Mazembroz	"Valou" Valérie Malard, sculpture et bronze, Fully
Ski-Club Chavalard	Amédée Cotture, Fully
Fondation Martial Ançay	Café-restaurant Le Belem
	Rémi et Colette Roduit

**JOURNAL DE FULLY**  
 Case postale 46 - 1926 Fully  
[info@journaldefully.ch](mailto:info@journaldefully.ch)  
**Président :**  
 Jean-Luc Carron-Delasoie  
**Rédacteurs :** Alain et Stève

Léger, Julie Brassard-Carron,  
 Yaovi Dansou, Martine Baour,  
 Vincent Rocco, Manuel Andion  
**Photos :** Philippe Dougoud  
**Secrétaire :**  
 Dorianne Vérolat

**Caissière :** Karin Plancherel  
**Webmaster :**  
 Philippe Dougoud  
**Site internet**  
[www.journaldefully.ch](http://www.journaldefully.ch)

**Édité par :** Association  
 «Journal de Fully»  
 fondée le 1<sup>er</sup> janvier 2000  
**Impression-Création**  
 Imprimerie des 3 Dranses

**Distribution**  
 La poste de Fully  
**Abonnement**  
 Fully : Fr. 40.-  
 Hors commune : Fr. 50.-

**Tirage**  
 3 500 exemplaires  
**Dons**  
 À votre bon cœur  
**Parrainage**  
 Dès Fr. 150.-

**Publicité :**  
 079 268 06 88 / 078 626 44 29  
[publicite@journaldefully.ch](mailto:publicite@journaldefully.ch)  
**C.C.P. 19-6501-3**  
 Imprimé sur papier  
 couché mat FSC